

TABLE OF CONTENTS

CV2- Volume 2 Issue 4:
A Special International Issue
Winter 1976

EDITORIAL:

Expatriates, exiles and some homebodies 2

ARTICLES:

Poetics: the struggle for voice in Canada
by Robin Mathews 6-7

A poetic exchange with the U.S.S.R.
by Ralph Gustafson 8-9

Suknaki's geography of blood by Doug Barbour 12-13

Polishing up the view by Phyllis Webb 14-15

Intermittencies of place and poetry by George Woodcock 18-20

*The celtic antisyzygy: hugh macdiarmid's vision and
evolution* by Stephen Scobie 28-31

A particular genius: observations on bauer and translation
by Karl. W. Mauer 34-35

The act of translation by Doug Beardsley 38-39

Moving farther north by Jean Mallinson 45-46

Notes on Canadian-hungarian poetry by John Miska 48

Canadian studies abroad by J. Wreford Watson 50-51

INTERVIEWS:

The head of the clan, a wicked old man
(an interview with Hugh MacDiarmid) 22-27

An overheard conversation
(an interview with Craig Powell) 40-41

POEMS:

Ferenc Fay p 5, Ralph Gustafson p 9, Robert Kroetsch pp 10-11, Beth Jankoka p 15, Miriam Waddington p 16, Nancy Senior p 16, 54, Elizabeth Allen p 21, James Wreford p 21, Laszlo Kemenes Gefin p 27, Jan Kemp p 31, Patrick Anderson p 32, Frances Itani p 32, Walter Bauer p 35, 36, Kris Sri Bhaggiyadatta p 36, Robert Foster p 37, J.D. Carpenter p 43, James Harrison p 44, Heather Spears pp 46, 47, David McFadden p 49, Douglas Barbour p 54.

ART CREDITS:

graphics and cover woodcut by Arthur Adamson,
cover design by Eva Fritsch

drawing of MiltonAcorn (p 44) by Denis Nokony

ODDS AND ENDS:

| | |
|---|-------|
| Poetry notes | 3, 47 |
| “fists and songs” by Denis Nokony | 44 |
| donahus, contemporary dancers and livesay | 47 |
| canadian literature in germany by Elizabth Peters | 51 |
| feedback | 52-53 |
| books and magazines received | 55 |